

Talk about good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 2, September 11, 2010

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Another Chapleau author



Shown above is Jennifer Palosaari-Morton

Chapleau's talent continues to radiate with yet another author. Our Northern Ontario town continues to produce out of the ordinary people, from authors to

screenwriters, from national media to NHL hockey players. You can read about another success story in Michael Morris' Chapleau Moments this week.

Jennifer Palosaari-Morton is proud to announce that she has published her first novel The Alpha Chronicles.

Jennifer Mary Catherine Palosaari - Morton was born and raised in Chapleau. Her father Heikki Palosaari was a C.P.R employee for over 30 years. Her mother Sandra and brother Jeff are currently residents of the town.

Jennifer was prominent in sports in and out of high school, winning individual and team awards in basketball, volleyball, badminton, skiing, baseball, and Judo.

Jennifer married John Morton in 2003 and in December of that year their son, John Jeffrey Morton "JJ" was born.

Since leaving Chapleau she attended Sir Sanford Fleming College, helped organize the National Cycling Championships an Olympic selection event and was chosen as organizer of the Year by the Ontario Cycling

Association.

Jennifer was also a senior executive assistant for Regal Capital Securities. She did the research for the material used for the Life Style Design System, was co-editor of the E-book LSD - LifeStyle Design and co-authored "The Alpha Chronicles" a Science Fiction Novel recently published. She is contemplating coming home next spring or summer for a book signing.

Congratulations to Jennifer for once again increasing our level of pride.

Local teen to participate in her 15th annual Terry Fox Run

At the age of 14 years, Ceilidh O'Hearn will be participating in her 15th annual Terry Fox Run on September 19, 2010. When Ceilidh was 4 months old, her mom pushed her in a stroller.

In the following years, she was pulled in a



Shown above is Ceilidh O'Hearn at age 6 sitting at the Museum prior to her bike ride down the highway. This was her 7th year of participating.

wagon, pulled on a bike and then started walking and biking on her own. Each year she has worn a t-shirt with the names of family and friends that have lost the battle to remind her of how important cancer research is. Over the years she has raised more than \$5,000.00 and this year she is aiming high. Ceilidh would like to raise \$1,500.00, \$100.00 for each year she has participated.

Although Chapleau is not listed as an official walk site

this year, Ceilidh will be at the Earle Freeborn Field of Dreams putting in her miles for something that she believes in. Ceilidh will be going door to door collecting pledges and you can also sponsor her online at www.terryfox.org (under the Timmins run site). This is not Ceilidh's only fundraising for cancer. She is also the team leader for the Dreamwalkers who participated in their third Relay for Life this year. With the generosity of each community and the



Ceilidh at age 12 walking at the high school in her 13th year of the run.

dedication of those events, cancer can be participating in all the beaten.

Long Term Forecast

Friday	High 17	Low 12	
Saturday	High 10	Low 7	
Sunday	High 13	Low 6	
Monday	High 16	Low 6	
Tuesday	High 17	Low 8	
Wednesday	High 17	Low 10	



come in with a problem, come out with a smile :)

OIL CHANGE only \$24.95
plus oil & filter
Includes 20 point inspection

Now's your chance to clean up your DRIVEWAY

Call TODAY FOR AN ESTIMATE
pavers will be in town shortly

Septic Services Available - Prompt, Courteous Service

NORTHERN HAUL...
We do it all!

Serving the north with Distinction since 1996

Martel Rd. P.O. Box 788
Chapleau, On POM 1K0
PH: 705-864-1095
FAX: 705--864-1110

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

Possession and Acquisition Course Offered by the Chapleau Education and Training Coalition



André and student Colin Lindquist

Soon will be the time of the year when it seems that half of the population of Chapleau dress up in orange clothing, load up their ATV's and head straight for the forest. This is a serious yearly ritual for our local hunters.

The interest in hunting continues to be high in the Chapleau region which is one of the best hunting regions in Ontario. It is not surprising that the

interest in obtaining the possession and acquisition license and the hunting license is highly desired. Thanks to a devout local sportsman, our Deputy Mayor, André Byham, these licenses can be obtained locally.

André taught his first course in 1979. André is presently the only qualified person in Chapleau to give these courses. Always interested in nature and

being a teacher, he was approached by the end



Group of participants from PAL course on August 20th, 2010.

of the 70's by local residents who asked him to take on this initiative.

The possession and acquisition license is required for those who wish to possess and buy a firearm. The future hunters must acquire both qualifications before taking possession of a firearm and hunting.

Those interested can register for a course, which is usually offered during the weekends, by contacting the Chapleau Education and Training Coalition at 864.9434.

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS
PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du
7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven
9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacon Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604

Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN
CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL
CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN
SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-
DES-SEPT-DOULEURS
(Foleyet)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00
Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470

Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

The Chapleau Express

P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

Cours de Possession et d'Acquisition d'armes à Feu offert par la Coalition et la formation de Chapleau

Bientôt sera le temps de l'année où il semblerait qu'environ la moitié des gens de Chapleau s'habillent en vêtements oranges, font le plein de leurs

véhicule tout terrain et se rendent dans la forêt. Ceci un rituel annuel très sérieux pour les chasseurs.

L'intérêt dans la chasse continu à un très haut niveau dans la

région de Chapleau qui est une région des meilleurs en Ontario pour la chasse. Ce n'est pas surprenant que l'intérêt à obtenir les licences de possession d'armes à feu et les licences de chasse sont à un niveau très élevés grâce au dévouement d'un sportif local, notre Député Maire, André Byham, ces licences peuvent être obtenues localement.

André a donné son premier cours en 1979. André est présentement la seule personne à Chapleau qui est qualifiée à donner ce cours localement. Toujours intéressé à la nature, André qui était enseignant a été

approché vers la fin des 70 par des résidents qui suggéraient qu'il prenne cette possibilité.

La licence de possession et d'acquisition d'armes à feu est requise pour les personnes qui désirent acquérir les armes de chasse. Les futures chasseurs doivent obtenir les 2 qualifications avant de prendre possession d'armes à feu et de chasser.

Les intéressés peuvent s'inscrire à ces sessions qui sont habituellement pendant les fins de semaine, en contactant le Centre d'éducation et de formation de Chapleau 864.9434.



Anthony Pucci, Hons. B. Comm.

Investment Advisor
1-800-557-2396
Next regular visit to
the Chapleau Branch of
the Royal Bank will be on

**TUESDAY
September 14th, 2010**

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

- Personalized Financial Planning • Retirement Planning
- Estate Planning • Investment Strategies
- Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis
- RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment
- Insurance • Early Retirement Options
- RSP Maturity Options • Global Investing
- GIC's Cds & other Fixed Income Investments
- Interest Rate Protection



APPOINTMENTS CAN BE MADE
BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are separate corporate entities which are affiliated



CONNELLY, Rose Kathleen (nee Smith)

The family of Rose Connelly wishes to express their heartfelt thanks and appreciation to family and friends for their expressions of sympathy, acts of kindness, donations and prayers. Thank you Father Sebastien Groleau, in helping us celebrate our mothers life with words of comfort and caring. To Tyler Bertrand and Alanna Travis for their readings, members of the Sacred Heart Parish Services, the Catholic Women's League, and the Medical Staff of Chapleau Health Services. Your generosity and acts of kindness will be remembered always.

The Connelly Family

Armand Garnet Ruffo's award winning movie 'A Windigo Tale' selected to be shown at two Ontario film festivals this Fall

Chapleau Moments
by Michael J. Morris



Armand Garnet Ruffo's award winning film, *A Windigo Tale* which deals with the intergenerational impact of the residential school system in Canada, framed as both a mystery and a ghost story of sorts, will be shown at two film festivals in Ontario this Fall.

On September 22, it will be shown at the Cinefest Sudbury Film Festival (<http://cinefest.com/films/windigo-tale/>) and in Toronto on October 24 at the Imagine-Native International Film Festival. (<http://www.imagenative.org>)

Born and raised in Chapleau, Armand now is a

professor at Carleton University, and in an email says he did "A lot of moving around, different schools and jobs, constantly writing," after leaving his home town.

"Then in 1989 I got a scholarship to attend the writing program at The Banff Centre in Alberta, and that more or less gave me the encouragement (and courage, I guess) to continue. I'm still at it after all these years supplementing my income by teaching literature and creative writing at Carleton University in Ottawa. And now the film stuff... one thing leads to another.

"Most recently a poem of mine will appear in the 2010

Best Canadian Poetry anthology (Tightrope Books)"

"Although both my parents came from out of town, my mom from Biscotasing and my dad from Metagama," Armand said, "I grew up in Chapleau and did my primary and secondary schooling there. For a kid growing up in the 70's, it was a marvelous place that offered the kind of freedom few kids in the city can even imagine. What comes to mind are the amazing lakes we have up there -- I probably spent just as much time in the water as I did on land. (If I wasn't in school I was probably out fishing!)"

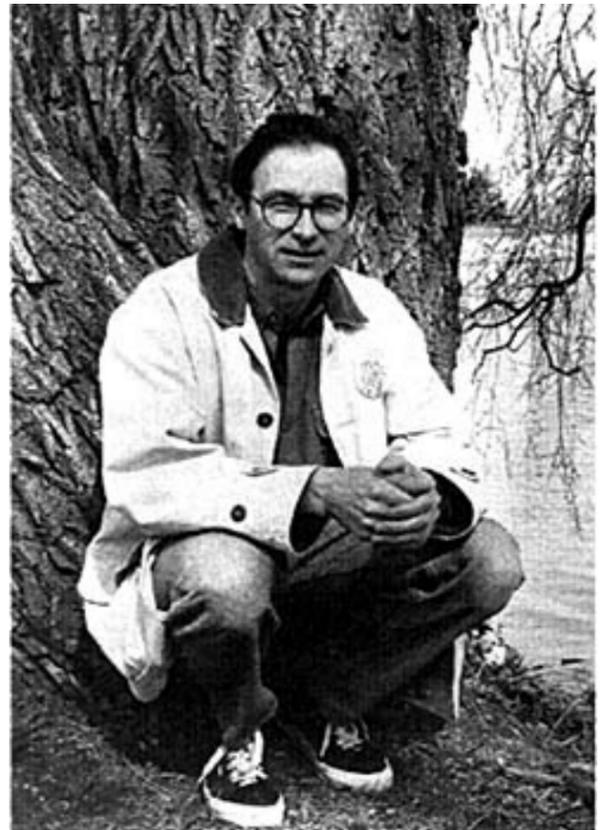
"And yes, as you noted, (in an email to him) I played some hockey like most kids in town, but for me it was mostly on the back river or midnight at the arena. This brings me to the friends I had growing up and the sense of community.

In this regard, Chapleau was second to none. It is these things that I continue to carry with me through life.

On Native wiki.org an entry reveals that Armand has also taught creative writing at both the Banff Centre for the Arts and the En'owkin International School of Writing in Penticton, British Columbia. (http://www.nativewiki.org/Armand_Garnet_Ruffo)

It adds that he is a former director of the Centre for Aboriginal Education, Research and Culture and his work is strongly influenced by his Ojibwe heritage. "His first collection of poetry, *Opening in the Sky*, reveals an abiding interest in the complexities of Aboriginal identity in a multicultural society. His second book, *Grey Owl: The Mystery of Archie Belaney*, further raises difficult questions about voice and identity, aboriginal culture, human rights and the environment." His third collection of poetry, *At Geronimo's Grave*, employs "Geronimo's life as a metaphor for the many abandoned native people on this continent, trapped in the slow-moving vehicle of another culture which is taking them nowhere.

"His latest book in progress, *Norval Morriseau: Man Changing Into Thunderbird*, is a



Armand Garnet Ruffo, writer and director of *A Windigo Tale*

creative biography of the renowned Ojibwe painter and founder of the Woodland School, Norval Morriseau, *Copper Thunderbird*. In addition, he has written plays, stories and essays, which continue to appear in literary periodicals, including *Red Ink*, *Rampike*, *CVIL*, and *absinthe*, and anthologies in both Canada and the United States."

Armand first wrote *A Windigo Tale* as a play in 2001 winning a CBC Arts Performance Award. Then he decided to turn it into a movie, which he wrote and directed.

Armand explained in a recent email to me: "As for the movie that I wrote and directed, it is called *A Windigo Tale*, and it essentially deals with the intergene-

rational impact of the residential school system in Canada. As you probably know from the numerous reports culminating in the Prime Minister's (Stephen Harper) apology in 2008, for the longest time what went on in those schools was Canada's dirty little secret. Generations of Native children were literally torn from their families and forced to assimilate, most often brutally, into Euro-Canadian society. Stories of physical and sexual abuse are rampant.

"Anyway, my story takes its title from the evil Windigo manitou, which according to Ojibway mythology is an insatiable cannibalistic creature, because I think what went on in



Scene from *A Windigo Tale*, written and directed by Armand Garnet Ruffo.

 <p>Ontario Licenced Motor Vehicle Inspection Station</p>	  	<p>Chapleau Cree Auto/Truck Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" FOX LAKE RESERVE</p>	<p>CALL 864-9090 for an appointment</p>
---	---	--	---



Par André Byham, Député Maire

Tout d'abord, j'aimerais remercier les citoyens qui m'ont contacté sur Facebook pour me poser d'importantes questions. Votre intérêt au sujet de multiples

Revitalisation 2

inquiétudes démontre l'importance de cette élection pour le future de notre communauté.

Initiatives culturelles:

Chapleau est très riche en culture. L'immigration et les migrations nous ont amené des résidents de tous les coins du monde. Chaque culture célèbre son héritage à travers la langue, la danse, des mets uniques,

l'artisanat et des traditions. Chaque culture a des trésors spéciaux à partager.

Chapleau est un portrait authentique du patrimoine culturel Canadien et cet attribut est invitant pour nos visiteurs. Avec ceci à l'idée, nous pouvons faire la différence en organisant des célébrations, des activités, des festivals pour mettre en vedette les multiples cultures de

Chapleau et attirer des visiteurs à notre communauté pour qu'ils apprennent à célébrer et de vivre nos cultures.

Nous possédons également un atout historique; celle de l'histoire du chemin de fer Canadien Pacifique à Chapleau. Le plan de revitalisation nous offre la chance d'utiliser cette histoire du chemin de fer en utilisant ce thème dans nos développements touristiques. Des bannières, des murales, des antiquités de musée peuvent célébrer et commémorer l'histoire et les gens qui ont travaillé pour le chemin de fer.

L'histoire des compagnies de bois et des premiers habitants de Chapleau peut également être soulignée.

Promotion et Marketing:

La promotion et le marketing peuvent prendre plusieurs formes. Quelques exemples sont des panneaux interprétatifs, des événements et des festivals.

Nous pouvons élaborer et maintenir un système élaboré de pistes longeant la bordure de la rivière et ensuite rejoignant les points d'intérêts de Chapleau. L'affichage avec de l'information intéressante motiverait nos voyageurs d'arrêter et de demeurer à Chapleau pour profiter de ce qu'il y a. Le tout serait relier à l'histoire de Chapleau et son développement comme une communauté.

On doit avertir

de cette piste à partir de l'endroit où la grande route 101 rencontre la grande route 129 pour lancer une invitation aux gens de visiter cette piste.

Chapleau a été bien reconnu pour ses succès du passé tel que le Festival de la Nature, le tournoi de pêche, le Trade Show pour en mentionner quelques uns. Ces activités amènent des visiteurs, ce qui supporte l'économie locale. Les visiteurs aiment fréquenter les endroits où il se passe quelque chose.

Revitalisation Communautaire:

Nous avons un besoin d'améliorer nos affiches sur la grande route ainsi que dans notre municipalité dans les deux langues officielles. Notre monde est très avancé technologiquement alors l'information provenant de Chapleau doit être à la page et doit nous promouvoir positivement. Notre site Web doit être maintenu et amélioré constamment.

Comment y arriver sans faire faillite budgétaire?

Il y a un besoin urgent de maintenir en ordre les atouts que nous possédons déjà. Plusieurs individus, groupes et organisations adressent déjà certains problèmes d'entretien ce qui rend efficace et économique certains travaux de revitalisation.

Il faut également prendre de petites bouchées à la fois et établir des objectifs à court terme et à long terme. À une période de temps où l'argent est rare, il faut prendre les éléments

du plan de revitalisation et les morceler en petits projets dont on peut avoir les moyens budgétaires et dont les octrois sont disponibles à ce moment. Quelques éléments comme les affiches ne sont pas très dispendieuses et sont nécessaires à la viabilité économique de notre communauté.

Il faut aussi être connaissant des agences provinciales et fédérales qui offrent des octrois pour le développement. On doit surveiller la fréquence avec laquelle ils soumettent des offres d'octrois pour bénéficier pleinement des occasions présentées.

Nous devons bénéficier pleinement des ces octrois car ceci soulage le fardeau des taxes payés par les citoyens.

Pour que notre Chapleau rayonne, il serait préférable d'encourager des partenariats avec des organisations, des commerces et des groupes. Ceci nous permet de multiplier nos efforts ce qui résulte dans un sens de fierté, d'unité et d'accomplissement. Un Chapleau uni est un Chapleau Fort.

Chapleau Moments

Cont'd from P.3

those schools was a kind of consumption of the human spirit. Of course, I didn't simply want to write a didactic expose so the story is framed as both a mystery and a ghost story of sorts.

"Due to financing issues it took much longer than expected to finish it -- making a feature film in Canada is no small feat. But it is now finished and has been garnering attention and even winning a few awards. It won Best Picture and Best Actress (Jani Lauzon) in Edmonton (at the Dreamspeakers Film Festival) in June, and it was recently

selected to close the ImagineNative International Film Festival in Toronto in October."

He added: "I could go on and talk more about the film and what made me want to make it, but I think it is best simply to see it. Lastly, I should add that although my parents have passed on, I still have family on Fox Lake Reserve, and I try to get up there and onto the lakes whenever I can."

Armand mentioned playing "midnight" hockey in the old Chapleau Memorial Community Arena. Let me explain. Armand was a member of the 1970-71

Chapleau Midgets hockey team that I was coaching, and I had made it clear that the players were to be on time for practice at eight a.m. Saturday morning. It was amazing. When I arrived shortly before eight, there they were all dressed sitting in the dressing room ready to go.

Some time later Jamie Doyle, the team captain told me that they arrived at the arena around midnight, entered through a back door and played shinny all night, adding this way they were sure to be on time.

Congratulations to Armand on his literary achievements and I hope that if any readers are in Sudbury or Toronto this Fall when A Windigo Tale is being shown, they will attend, and yes as he notes, Chapleau was "second to none" as place to grow up. My email is mj.morris@live.ca

BLAZE KING WOOD STOVES

Contact
Rick Geroux
705-779-3304

SUBMIT YOUR FAVORITES RECIPES

TO

recipes@
chapleauexpress
.com



The Chapleau Child Care Centre

would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.

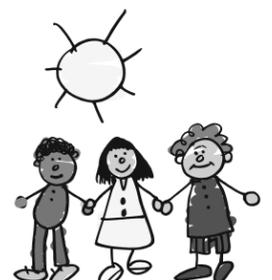
We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!



Poste de Maire

Résumé de biographie

-Né à Chapleau, Ontario. Etudes à l'école de Chapleau jusqu'au grade 13.

-Début du travail au CPR à l'âge de 12 ans jusqu'à l'âge de 33 ans comme mécanicien-pompier de locomotive. Simultanément, j'ai suivi un cours par correspondance de ICS sur l'administration des Chemins de fer que j'ai réussi avec succès.

J'ai nettoyé le terrain, construit et fait fonctionner le Pellow's Cottage de 1953 jusqu'en 1962 sur la rivière Chapleau. Il est actuellement la propriété de monsieur Hugh Kuttner.

J'ai suivi des cours hors faculté de l'université Queens tout en travaillant sur les chemins de fer et en étudiant à la maison. J'ai ainsi obtenu une partie du diplôme en lettres. Je me suis inscrit en 1958 et ai

complété mon diplôme en l'espace de deux ans... J'ai ainsi obtenu une licence en Economie et

Psychologie. En 1960, j'ai été accepté à l'Université de Toronto et j'ai obtenu en 1964 un diplôme de docteur en chirurgie dentaire terminant dans les premiers 5% de la faculté. J'ai vendu ma clientèle la première fois à London Insurance Co. et à un étudiant animé d'esprit d'entreprise à qui j'avais enseigné à l'Université Western. J'ai racheté cette clientèle lorsque leur association a mal tourné.

Leur façon de fonctionner a fait qu'ils se sont retrouvés sous contrôle judiciaire. Je l'ai racheté de ce contrôle judiciaire, remise sur pieds et l'ai revendue à nouveau.

J'ai suivi des cours de français à l'Université Western

au au Fanshawe collège de London. Je commets encore des erreurs, cependant j'essaie et je m'amuse beaucoup. Les occasions et les besoins de parler et de pratiquer les langues sont assez limités.

J'ai enseigné à l'Université de Toronto ainsi qu'à l'Université Western à temps partiel pour une période de dix ans. J'ai acheté mon premier édifice commercial alors que j'étais étudiant. J'avais dix dollars en poche et la banque ainsi que le courtier ont accepté mon offre. Cet édifice m'appartient toujours.

En 1975, à une intersection achalandée de la ville, j'ai démolit 9 maisons pour lesquelles j'avais obtenu une entente globale et construit un édifice de 4 étages à vocation professionnelle. J'ai dirigé une clientèle de 15 fauteuils de dentiste à l'étage supérieur, engageant plusieurs dentistes et du person-

nel de soutien pour un total de 24-36 personnes. J'ai suivi les cours du Ontario Real Estate Board en 1990 sauf celui de courtier. J'ai obtenu 98% au niveau de l'évaluation. J'ai alors été mon propre courtier.

J'ai agi comme président du Capital Funding pour une maison de retraite à London évaluée à 6,5 millions. Cette résidence fonctionne de façon autonome maintenant. Je demeure Président Honoraire.

J'ai été élu au plus haut poste de Masonic Fraternal organization de l'ontario en 1988. Il y avait à ce moment 90,000 membres. Les actifs en argent associés à l'immobilier se chiffrent à plus de 15 millions. Il existe 568 loges en Ontario. Recueillir de l'argent pour faire la charité est notre priorité.

J'ai été Potentate des shriners en 1991 pour le sud-ouest de l'ontario, avec

les quartiers généraux à London. Les hôpitaux pour enfants sont la priorité de cet oragnisme. Plus de 1.8 millions de dollars est amassé chaque jour en Amérique du Nord pour les hôpitaux Shriners pour enfants (grands brûlés et orthopédie). Il y a 4500 membres à London. J'ai été orateur invité dans toutes les provinces canadiennes sauf Terre-Neuve. Cet honneur m'a aussi été conféré du Maine aux Carolines et aussi loin qu'en Indiana aux États-Unis. Des distinctions spéciales m'ont également été accordées au New Hampshire, Vermont, en Nouvelle-Ecosse, Saskatchewan, au Massachusetts, à Vancouver, Toronto, Banff, Baltimore et d'autres endroits. Ces honneurs m'ont été décernés pour mes habiletés de meneur, des projets innova-

teurs et des discours instructifs.

Il y a six semaines, on m'a demandé de participer à un comité d'études spéciales et une partie de ce mandat est de collecter 4 millions de dollars pour créer une chaire à l'Université Brock de St. Catharines.

MERCI de prendre le temps de lire ma biographie. Beaucoup de mes expériences peuvent servir et être adaptées à Chapleau dans le but d'assurer un succès progressif pour la ville.

Les biographies sont nécessaires, quelques fois embarrassantes pour la personne concernée et souvent ennuyeuses pour le lecteur.

Semaine prochaine: les possibilités pour le progrès de Chapleau.

Soumis respectueusement.

Sincèrement, Dr. William R. Pellow



THE VAULT - GRAND OPENING!
Where? : The Vault Youth Center at the Chapleau recreational center
When? : Friday September 10th, 2010 from 7pm- 10pm.

Come on over and check out our youth center "THE VAULT"! There will be many activities and refreshments available! This is a place where the kids can hang out all year!

L'OUVERTURE DU CENTRE VAULT!
Où? : Le centre Vault au centre récréatif de Chapleau
Quand ? : Le vendredi 10 Septembre, 2010 de 7h00 à 10h00

Venez en grand nombre voir le centre pour les jeunes "Le Vault". Il va y avoir de nombreuses activités et des rafraîchissements ! Ce centre va aussi être une place ou que les jeunes peuvent se réunir à l'année longue!



P.O. Box 400 g Fox Lake Reserve g
 Chapleau, Ontario g POM 1K0
 Ph (705) 864-0784 g Fax (705) 864-2921

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop
Employment Opportunity
Part-time gas attendant

All responsibilities associated with Gas Bar Attendant include:

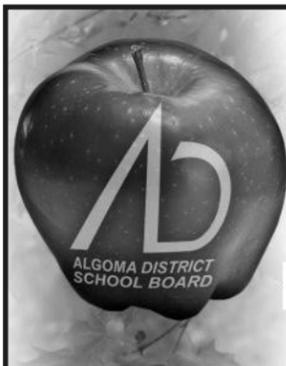
- Stock and Cash reconciliation
- Available during regular working shift hours & weekends
- Willing to work in all weather conditions
- Ability to work independently
- References required
- Training will be provided
- All interested persons are encouraged to apply at the Pimii Kamik Gas Bar.

Please address all resumes to:
Brenda Murray, Gas Bar Supervisor
Chapleau Cree First Nation
566 Fox Lake Road
Fox Lake Reserve
P.O. Box 400
Chapleau, ON POM-1K0

Phone: 705-864-0784
 Fax: 705-864-2921



Music with Brian and Friends
 Come out and join Brian and friends for musical fun!
Where: Trillium High School
When: Friday September 17th from 6:30-7:30pm
 Free tickets can be picked up at the Chapleau Child Care Centre/ Best Start Hub
Sponsored by:
 The Chapleau Child Care Centre/Best Start Hub



Have a Safe & Happy Summer!

New and returning learners are welcome
 Sept. 13, 2010

Chapleau LEARNING CENTRE

Adult Learning
 Literacy & Basic Skills ~ Academic Career Entrance
 24 Pine Street 705-864-2323

Powered by the Government of Ontario  

Service Engine SOON

ROCH'S AUTO REPAIR



24 hour Emergency Towing
Oil Changes
\$20.00
plus oil filter & taxes.

Have all of your fluids checked along with your tire pressure
Call us today to book an appointment at
864-1477

Hatha Flow Yoga Classes

Want better flexibility?
Want to learn exercises that will help you cope with stress? Want to simple, relaxing stretches? Then maybe this is for you!

**Beginner/Intermediate
Mondays 7-8:00 p.m**
Tues. 10-11 am Thurs. 10-11:30 am
Starting Sept 20th




Kathleen Bouchard
Aux Trois Moulins Motel
Conference Room
864-0518
LIMITED SPACE SO CALL SOON!



**THE ALPHA
CHRONICLES**
By John and Jennifer Morton

The world is on a rampage tornadoes, hurricanes, earthquakes. Palmer Breison finds the discovery of a lifetime- ALPHA the alien designed biological computer that has been left on earth to complete the creation of a new human species. The book can be purchased at www.amazon.com or a downloadable version on her website at www.multigroupcentres.com. The author currently resides in Southern Ontario and if anyone wishes to comment, contact her at ijnmorton@sympatico.ca

JOB OPPORTUNITY

Neser Investments
Has an immediate opening for
Two (2) part time students
To work on a rotational basis
At Miss Muggins and/or
Pizza Hut / KFC Express

Please apply to the undersigned
With resume no later than
Friday September 17, 2010

Rick Smith
Neser Investments Inc.
418 hwy # 129, Chapleau

CHAPLEAU FIGURE SKATING CLUB (CFSC)



2010-2011 REGISTRATION

Wednesday September 15, 2010
at 7:30
at the Chapleau Moore Arena."



Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

*Located on the Chapleau Cree
First Nation*



SUMMER HOURS

will be from 7 a.m. - 10 p.m.,
7 days a week

**Drop by and check out our line
of
Authentic Native Crafts,
Unique Gift Ideas, Jewellery,
and Gift Certificates TOO!**

We also carry road trip
snacks, which includes
Subs, Chips, Pop, plus a
whole lot more.
**Your Propane Refilling
Station**



THANK YOU

We would like to take this opportunity to thank everyone who came such long distances to help celebrate our mother's 90th birthday which was held on August 28th. We would also thank everyone who helped make this day a success. Tammy Rousseau and Jody Donovan for the time they spent preparing the slide presentation of her life. Jameson Turcotte for the preparation of the CD's for the evening dance. Sylvain Rousseau for setting up the equipment speakers and all, Gabe Taylor for lending some of his equipment, and also Rita Doyle for the wonderful supper she prepared. We would also like to thank Father Sébastien Groleau for the beautiful mass of thanksgiving he celebrated. Mom was so very Happy. Thank you everyone everything was greatly appreciated.

The Donovan Family

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

In the estate of Rose Kathleen Connelly

All claims against the Estate of Rose Kathleen Connelly, late of the Town of Chapleau, in the Province of Ontario, who died on August 15, 2010, must be filed with the undersigned personal representative on or before November 5, 2010, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the estate Trustee then shall have notice.

Dated at Chapleau, Ontario, on September 2, 2010.

Graham C. Bertrand
Trustee of the Estate of Rose Kathleen Connelly
P.O. Box 907
Chapleau, Ontario
P0M 1K0



CANADA BROKERLINK (ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers
Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly,
Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

U Auto U Home U Commercial
24 hour claim service
PH: 864-1237 FAX: 864-2715
18 Birch Street, Chapleau.
E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

It's That Time Again!! Chapleau Minor Hockey Accepting Registration



**Chapleau Minor Hockey
will be accepting registration:**

WHERE: Chapleau Moore Arena

**WHEN: September 18th from
11:00 am to 2:00 pm and
September 22nd from
7:00 pm to 9:00 pm**

Chapleau Minor Hockey is hoping that enrolment will increase again this year and are looking for girls and boys of all ages to take part in playing Canada's game.

There are 6 different age categories, Initiation – 4-6 yrs, Novice 7-8 yrs, Atom – 9-10 yrs, Pee wee – 11-12 yrs, Bantam – 13-14 yrs, and Midget – 15-17 yrs.

Players will be involved with weekly practices, organized exhibition games and tournaments with other communities.

Coaching staff for each age category are trained to instruct players, providing them with a fun and safe environment to learn the fundamentals of hockey and improve their skills to play Canada's favourite winter sport.

Chapleau Minor Hockey takes pride in the program they deliver to promote good sportsmanship, provide fun and excitement, exercise, and a place to build lasting friendships.

Please contact Michel Sylvestre at 864-2791 or Sue Lindquist at 864-1398.

Chapleau Minor Hockey will be hosting a bottle drive on Saturday September 25th to start their fundraising campaign.

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Sep25

Pineland Country Cottages has bachelor cabins available for immediate rent. Hydro included. Call 864-2785 to inquire. cont'd

House-4 bedroom, available Sept. 1st. Oil heated, also wood stove. First and last required. Call 705-864-2282. Leave a message. Sep18

1 bedroom apt. furnished or with fridge, stove only. Includes parking and close to downtown Available immediately. Call Con Schmidt at 864-0617. Sep11

Large 1 bedroom apt. centrally located, fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. Call 864-0677. Leave message. Sep18

FOR SALE

2001 Ford XLT pickup 4WD, Club Cab, long box with liner and cap. Good condition. One Owner and only 121,000 km. Certified and asking \$7900.00. Call Con Schmidt at 864-0617. Sep11

HELP WANTED

Je suis à la recherche d'une gardienne à domicile. J'ai deux enfants âgé de 9 ans et 5 ans. Ceci est un poste avec des heures flexibles du lundi au vendredi. Un permis de conduire est requis. Pour plus d'information, contactez Julie au 864-0401. Sep18

HOUSE FOR RENT

Available Nov. 1st, 2010. 4 bedrooms, double garage, 2 1/2 bathrooms, oil heat, full tank when moved in. Newly renovated, use of dishwasher, fridge and stove. \$550/month. Please contact 864-0926. Sep18

2 bedroom house for rent, Oil heated. 64 Lansdowne. Available Sept. 1. Call 864-1188 or 864-0608. Sep18

HOUSES FOR SALE

4 bedroom bungalow, Golf Course Subdivision. Recently renovated large detached two car garage with separate heated workshop. Serious inquiries only please. 705-864-1795. rhortie@yahoo.com Sep18

3 bedroom 2 story + basement. Wood & oil heated. 100x150 lot. 325 Martel Road. Call 705-864-0110. Sep11

LOST

Bulova Signature watch around town on Aug.23. Reward. Please call Rachel 864-0969

HOUSES FOR SALE

Home for Sale, owner has relocated, price negotiable. 3 bedrooms, 2 baths, eat-in kitchen, sunroom, pantry, dining room, large living room, 24' x 44' garage/workshop, and much more. Must be seen to appreciate this well maintained home. By appointment only. For more information call 705-864-9007 or email devonsiding@sympatico.ca Sep25

Have a Good Weekend

OPEN HOUSE



**Saturday, September 18th
From 1:00 PM to 3:00 PM
45 Grey Street North**

**HOUSE FOR SALE BY OWNER
FOR PRIVATE VIEWING**

**Call Linda at
864-0937**

Summer's over so that means that it's hockey season once again!

Girls, interested in playing hockey? The Chapleau Chicks are currently looking for girls that want to play hockey and have fun. If you are 9 to 17 years old, we have a spot for you on a PeeWee, Bantam or Midget team. Come on out and join us.

If you are interested, please call Marianne Leach at 864-1106 or Kyle St-Amand at 864-0416. If we're not home, please leave a message.

Go Chicks!!!

**COMING SOON
CHAPLEAU ARTS AND CRAFTS
FALL FAIR**

**October 15th & 16th
PLAN TO ATTEND**
Applications can be picked up at The Innovation Centre. For more info call 864-9017

**NEW AT THE
CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW BOOKS**

The Postcard Killer
Daniel X Demons and Druids
Queen of the Night
Cure
Spider Bones

Summer Reading Club has ended. Winners to be announced next week.

SLOMA CLEANERS
Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS **WEDNESDAY 4:00 p.m.**
CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.25 Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.

Martial Arts Club

Starting date October 6
Age 7 and up
\$ 30 monthly
Registration Sept 22- 2010
7:00 p.m. to 8:30 p.m. at Chapleau Public School
For information call Robert at 864-1295

Alain Bouffard
Sales Representative

61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com



NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
Goodwrench SERVICE CENTER
MISSION MOTORS 24hr TOWING



ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law
P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service
Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca



BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement
-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

Season Opener! Free!

Group Fitness Class

Tuesday September 14th

7:00PM-8:00PM

Chapleau High School

Registration forms will be available after class

You may register at Full of Fitness Gym



Call for more info
864-2150



SSCHS is seeking applicants for the following youth intern position:

1 FOUNDATION COORDINATOR & ADMINISTRATIVE ASSISTANT YOUTH INTERNSHIP OPPORTUNITY (1 Year contract starting September with annual salary of \$35,100)

Key responsibilities of the successful candidate will be to coordinate all Foundation fundraising activities and events, event planning and budgeting, recruit and coordinate volunteers, implement donation programs, solicit for donations and sponsorships, develop and implement an annual work plan, identify, develop and submit grant applications and report results.

Qualifications:

- Northern Ontario secondary school graduate 29 years of age or under recently graduated from an accredited college or university
- Candidates who have graduated from a high school outside of Northern Ontario but have been residing in Northern Ontario for a minimum of 12 consecutive months would be eligible
- Mature graduates may be considered on a case by case basis
- Recent graduate from a post secondary (college/university) program in marketing, event planning, community development, or related program.
- Excellent verbal and written communication skills
- Bilingualism preferred

Interested applicants may submit résumés by September 20th, 2010 to:

Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: (705) 864-3056
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted. All applications received will be held strictly confidential. Cet avis est disponible en français.

Classified ads

WORK

Serving Chapleau and Sault Ste. Marie Area

Give us a call For the Best Prices in the NORTH



It's All About Comfort! Many models to choose from!



Superior Engineering - More Heat

- Up to 90,000 Btu's
- Incredible 82.5% Efficiency Optional Gold Plated Doors
- 1400 Degree Ceramic Glass Optional Variable Speed Dual Fans
- Temperature Sensor Turns Fans off/on
- Mobile Home Approved (All Models)
- Limited-5 Year Warranty PLUS 6 years on Catalytic Combustor

Drop in and see Doug for more information



29 Birch St. East

864-1030



51 Birch St. East